Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

ФГБОУ ВО «БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
д.юр.н., доц. Васильева Н.В.

_____

26.06.2023г.

**Рабочая программа дисциплины**
Б1.О.23. Введение в теорию языка

Направление подготовки (специальность): 45.05.01 Перевод и переводоведение
Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений
Квалификация выпускника: лингвист-переводчик
Форма обучения: очная

| | |
|---|---|
| Курс | 1 |
| Семестр | 11 |
| Лекции (час) | 28 |
| Практические (сем, лаб.) занятия (час) | 28 |
| Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам (час) | 52 |
| Курсовая работа (час) | |
| Всего часов | 108 |
| Зачет (семестр) | |
| Экзамен (семестр) | 11 |

Иркутск 2023

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.05.01 Перевод и переводоведение.

Автор А.В. Кравченко

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры теоретической и прикладной лингвистики

Заведующий кафедрой И.Н. Зырянова

**1. Цели изучения дисциплины**

Целью освоения дисциплины является овладение методологическими основами науки о языке, включая знания о предметной области языкознания, современной исследовательской проблематике и основных научных парадигмах; выработка умения применять приобретенные теоретические знания на практике при решении задач прикладного характера; формирование навыка критического подхода в осмыслении различных точек зрения на соотношение языка, человека и общества, необходимого для осуществления профессиональной (переводческой) деятельности.

Входит в базовую часть учебного плана. Знания и умения, полученные в результате освоения дисциплины, являются необходимыми для изучения таких дисциплин, как «Когнитивные основы грамматики», «Лексикология», «Теория перевода», которые преподаются на последующих уровнях обучения. Знания и умения, приобретенные в ходе изучения дисциплины, служат необходимой методологической основой для освоения и критического осмысления содержания всех последующих дисциплин лингвистического профиля, предусмотренных учебным планом.

**2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

**Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины**

| Код компетенции по ФГОС ВО | Компетенция |
|---|---|
| ОПК-1 | Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности |

**Структура компетенции**

| Компетенция | Формируемые ЗУНы |
|---|---|
| ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | З. Знать аспекты лингвистики, необходимые для осуществления профессиональной деятельности<br>У. Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной деятельности.<br>Н. Владеть навыком применения лингвистических знаний в профессиональной деятельности. |

**3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**

Принадлежность дисциплины - БЛОК 1 ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ): Обязательная часть.

Дисциплины, использующие знания, умения, навыки, полученные при изучении данной: "Стилистика русского языка и культура речи", "Теория перевода", "Когнитивные основы грамматики", "Лексикология (английский язык)"

**4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с**

**преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зач. ед.,108 часов.

| Вид учебной работы | Количество часов |
|---|---|
| Контактная(аудиторная) работа | |
| Лекции | 28 |
| Практические (сем, лаб.) занятия | 28 |
| Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам | 52 |
| Всего часов | 108 |

**5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

**5.1. Содержание разделов дисциплины**

| № п/п | Раздел и тема дисциплины | Семе-стр | Лек-ции | Семинар Лаборат. Практич. | Само-стоят. раб. | В интера-ктивной форме | Формы текущего контроля успеваемости |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Методологические основы науки о языке | 11 | 10 | 10 | 16 | | Дискуссия. Диспут. Доклад. Полемика. Собеседование |
| 2 | Языкознание в теории и на практике | 11 | 10 | 10 | 19 | | Дебаты. Коллоквиум. Круглый стол. Реферат и собеседование. Собеседование |
| 3 | Биокогнитивная парадигма в современном языкознании | 11 | 8 | 8 | 17 | | Обсуждение вопросов по теме. Полемика. Устный опрос. Учебное исследование |
| | ИТОГО | | 28 | 28 | 52 | | |

**5.2. Лекционные занятия, их содержание**

| № п/п | Наименование разделов и тем | Содержание |
|---|---|---|
| 1 | Язык как объект исследования и предметная область языкознания | Проблема определения языка как объекта. Понятие естественного языка. Звуковой строй языка. Искусственные языки в их отношении к естественному языку. Языки мира. Языкознание как научная область. Цели и задачи науки о языке. Теоретические и прикладные аспекты языкознания. |
| 2 | Язык и метод: Научно-исследовательские парадигмы в языкознании | Существующие подходы к определению функции языка, их достоинства и недостатки. Определение функции языка как вопрос методологии. Генетическая, таксономическая и когнитивная парадигмы, их отличительные особенности |

| № п/п | Наименование разделов и тем | Содержание |
|---|---|---|
| 3 | Языковой миф и лингвистическая ортодоксия | Кодовая модель языка и порождаемые ею уровни языка: фонемный, морфемный, лексический, синтаксический. Особенности уровневого анализа языка и их недостатки. |
| 4 | Разделы традиционного языкознания. Основные лингвистические дисциплины | Понятие общего и частного, теоретического и прикладного языкознания. Номенклатура лингвистических дисциплин и проблема междисциплинарности. |
| 5 | Проблема “усвоения” языка | Существующие теории усвоения языка (подражания, врожденной языковой способности, социо-биологическая) и их влияние на методики обучения иностранному языку. |
| 6 | Наука о языке и образовательный парадокс | Структуралистские догмы в системе образования, их негативное влияние на различные стороны жизни человека и общества. Коренной недостаток системы образования как следствие общепринятого взгляда на язык. |
| 7 | Язык и коммуникация | Понятие коммуникации. Языковая коммуникация и метафора “канала связи”. Критика ортодоксального взгляда на языковую коммуникацию как обмен информацией. |
| 8 | Речь и письмо: письменноязыковая предвзятость лингвистики и функциональная неграмотность | Понятие речи и языка в традиционном языкознании и в биокогнитивной парадигме. Дискурс и текст. Текст как культурный артефакт. Письмо как способ мышления. Подмена научного объекта лингвистики как следствие репрезентационалистского заблуждения. Парадоксы лингвистического образования в школе. Понятие функциональной неграмотности, причины ее возникновения (письменноязыковая предвзятость лингвистики) и ее влияние на повседневную жизнь. |
| 9 | Языковой знак и виды знаковых отношений: семантика, синтактика, прагматика | Традиционное понятие языкового знака как единицы языка с определенной структурой и свойствами (морфема, слово, словосочетание, предложение), его недостатки. Семантика, синтактика, прагматика. Понятие лингвистического и экстралингвистического в анализе языка. |
| 10 | Языковое значение. Грамматика и лексикон | Проблема языкового значения. Типы значений (лексическое, грамматическое, местоименное). Критика контейнерной метафоры. Опытная природа значения. Грамматика и лексикон в их соотношении. Словоизменение и словообразование. Виды грамматик и словарей. |
| 11 | Язык и восприятие: Говорящий и Наблюдатель | Язык как продолжение человеческой сенсорики. Связь языковых категорий с восприятием; фигура наблюдателя и фигура говорящего. Ориентирующая (адаптивная) функция языка. |
| 12 | Языковой релятивизм и языковая картина мира | Учение В. фон Гумбольдта о языковом мировидении; гипотеза Сэпира-Уорфа и понятие языкового детерминизма. Язык как “Дом бытия” человека (М. Хайдеггер). Эпистемологическая ловушка языка. |
| 13 | Язык и человек. Язык и общество | Человек как биологический вид и язык как его функциональная особенность (Homo sapiens и Homo loquens). Язык и мышление. Социообразующая функция языка. Язык |

| № п/п | Наименование разделов и тем | Содержание |
|---|---|---|
| | | как экологическая ниша человека. |
| 14 | Государственный язык и языковая политика | Роль государственного языка. Понятие языковой политики, ее цели и задачи по отношению к государственному языку. |

**5.3. Семинарские, практические, лабораторные занятия, их содержание**

| № раздела и темы | Содержание и формы проведения |
|---|---|
| 1 | Язык как объект исследования и предметная область языкознания. Обсуждение целей и задач науки о языке, ее роли в повседневной жизни человека и общества. Выявление проблем, связанных с определением языка как естественного объекта; сопоставление звукового строя русского и английского языков, анализ сходств и различий; примеры искусственных языков, анализ их отличий от естественного языка (собеседование) |
| 1 | Язык и метод: Научно-исследовательские парадигмы в языкознании. Разбор понятия научной парадигмы, анализ основных различий между генетической, таксономической и когнитивной парадигмами. Сравнение существующих подходов к определению функции языка (биоморфная и инструментальная метафоры), анализ их достоинств и недостатков; решение проблемной задачи по выбору методологии при определении функции языка (собеседование). |
| 1 | Языковой миф и лингвистическая ортодоксия. Установление связи выделяемых в лингвистике уровней языка (фонемного, морфемного, лексического, синтаксического) с кодовой моделью языка; обсуждение особенностей уровневого анализа языка и их недостатков (собеседование). |
| 2 | Разделы традиционного языкознания. Основные лингвистические дисциплины. Критическое рассмотрение понятий общего и частного, теоретического и прикладного языкознания на конкретных примерах; анализ номенклатуры лингвистических дисциплин в связи с проблемой междисциплинарности (доклад). |
| 2 | Проблема “усвоения” языка. Обсуждение, на основе имеющегося у студента личного опыта, проблемы усвоения естественного языка в контексте существующих методик обучения родному и иностранному языку (собеседование). |
| 2 | Наука о языке и образовательный парадокс. Разбор примеров негативного влияния структуралистских догм в системе образования на различные стороны жизни человека и общества. Выявление коренного недостатка системы образования и установление его связи с общепринятым взглядом на язык как инструмент для передачи мыслей (собеседование). |
| 2 | Язык и коммуникация. Постановка и решение учебной задачи по определению того, что такое коммуникация вообще и языковая коммуникация в частности; критический анализ метафоры “канала связи” (коллоквиум). |
| 2 | Речь и письмо: письменноязыковая предвзятость лингвистики и функциональная неграмотность. Рассмотрение понятий речи и языка, дискурса и текста в традиционном языкознании. Анализ характеристик текста как культурного артефакта и обсуждение роли письма в развитии человеческой цивилизации. Анализ проявлений функциональной |

| № раздела и темы | Содержание и формы проведения |
|---|---|
| | неграмотности, причин ее возникновения (письменно-языковая предвзятость и репрезентационалистское заблуждение лингвистики) и влияния на повседневную жизнь человека и общества (собеседование). |
| 2 | Языковой знак и виды знаковых отношений: семантика, синтактика, прагматика. Разбор понятия языкового знака как единицы языка с определенной структурой и свойствами (на примерах конкретных морфем, слов, словосочетаний, предложений); его критический анализ. Ч. Моррис и его система знаковых отношений (семантика, синтактика, прагматика); анализ возможности разграничения лингвистического и экстралингвистического в анализе языка (собеседование). |
| 2 | Языковое значение. Грамматика и лексикон. Определение сути проблемы языкового значения; практикум по выявлению основных типов значений (лексического, грамматического, местоименного) на конкретном языковом материале; критический анализ контейнерной метафоры. Обсуждение соотношения между теоретическими и практическими грамматиками. Знакомство с различными видами словарей, понятиями словоизменения и словообразования (собеседование) |
| 2 | Язык и восприятие: Говорящий и Наблюдатель. Язык как продолжение человеческой сенсорики. Связь языковых категорий с восприятием; фигура наблюдателя и фигура говорящего. Ориентирующая (адаптивная) функция языка (учебное исследование) |
| 2 | Языковой релятивизм и языковая картина мира. Рассмотрение понятий языковой картины мира и языкового детерминизма на примере конкретного материала русского и английского языков. Язык как “Дом бытия” человека (по М. Хайдеггеру) и как эпистемологическая ловушка, накладывающая ограничения на познание (устный опрос). |
| 2 | Язык и человек. Язык и общество. Обсуждение подхода к языку как функциональной особенности человека как биологического вида: Homo sapiens или Homo loquens? Современные взгляды на соотношение языка и мышления/ Обсуждение социообразующей функции языка и его роли в создании специфической для человека экологической ниши (собеседование). |
| 2 | Государственный язык и языковая политика. Понятие языковой политики, ее цели и задачи по отношению к государственному языку; анализ российских законов о языке (устный опрос). |

## 6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по дисциплине (полный текст приведен в приложении к рабочей программе)

### 6.1. Текущий контроль

| № п/п | Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины) | Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО | (ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n) | Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства) | Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1. | ОПК-1 | З.Знать аспекты | Дискуссия | 0,5 балла за |

| № п/п | Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины) | Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО | (ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n) | Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства) | Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале) |
|---|---|---|---|---|---|
| | Методологические основы науки о языке | | лингвистики, необходимые для осуществления профессиональной деятельности<br>У.Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной деятельности. | | содержательное высказывание по каждому вопросу (5) |
| 2 | | ОПК-1 | З.Знать аспекты лингвистики, необходимые для осуществления профессиональной деятельности<br>У.Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной деятельности.<br>Н.Владеть навыком применения лингвистических знаний в профессиональной деятельности. | Диспут | 1 балл за каждый правильный ответ (5) |
| 3 | | ОПК-1 | З.Знать аспекты лингвистики, необходимые для осуществления профессиональной деятельности<br>У.Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной деятельности. | Доклад | От 1 до 10 баллов за раскрытие темы (10) |
| 4 | | ОПК-1 | З.Знать аспекты лингвистики, необходимые для осуществления профессиональной деятельности<br>У.Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной | Полемика | 0,5 балла за каждый правильный ответ (5) |

| № п/п | Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины) | Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО | (ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n) | Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства) | Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале) |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | деятельности. | | |
| 5 | | ОПК-1 | З.Знать аспекты лингвистики, необходимые для осуществления профессиональной деятельности<br>У.Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной деятельности. | Собеседование | 0,5 балла за каждый правильный ответ (5) |
| 6 | 2. Языкознание в теории и на практике | ОПК-1 | З.Знать аспекты лингвистики, необходимые для осуществления профессиональной деятельности<br>У.Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной деятельности.<br>Н.Владеть навыком применения лингвистических знаний в профессиональной деятельности. | Дебаты | 0,5 балла за каждый правильны ответ (5) |
| 7 | | ОПК-1 | З.Знать аспекты лингвистики, необходимые для осуществления профессиональной деятельности<br>У.Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной деятельности.<br>Н.Владеть навыком применения лингвистических знаний в профессиональной деятельности. | Коллоквиум | 2 балла за содержательное выступление по каждому вопросу (10) |
| 8 | | ОПК-1 | З.Знать аспекты лингвистики, необходимые для | Круглый стол | 1 балл за каждый правильный ответ (5) |

| № п/п | Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины) | Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО | (ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n) | Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства) | Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале) |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | осуществления профессиональной деятельности<br>У.Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной деятельности. | | |
| 9 | | ОПК-1 | З.Знать аспекты лингвистики, необходимые для осуществления профессиональной деятельности<br>У.Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной деятельности. | Реферат и собеседование<br>Список вопросов | 1 балл за каждый правильный ответ (5) |
| 10 | | ОПК-1 | З.Знать аспекты лингвистики, необходимые для осуществления профессиональной деятельности<br>У.Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной деятельности.<br>Н.Владеть навыком применения лингвистических знаний в профессиональной деятельности. | Реферат и собеседование<br>Темы рефератов | До 10 баллов за полное раскрытие темы (10) |
| 11 | | ОПК-1 | З.Знать аспекты лингвистики, необходимые для осуществления профессиональной деятельности<br>У.Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной деятельности. | Собеседование | 0,5 балла за правильный ответ на каждый вопрос (5) |
| 12 | 3. | ОПК-1 | З.Знать аспекты | Обсуждение вопросов | 1 балл за каждый |

| № п/п | Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины) | Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО | (ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n) | Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства) | Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале) |
|---|---|---|---|---|---|
| | Биокогнитивная парадигма в современном языкознании | | лингвистики, необходимые для осуществления профессиональной деятельности<br>У.Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной деятельности.<br>Н.Владеть навыком применения лингвистических знаний в профессиональной деятельности. | по теме | правильный ответ (5) |
| 13 | | ОПК-1 | З.Знать аспекты лингвистики, необходимые для осуществления профессиональной деятельности<br>У.Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной деятельности. | Полемика | 1 балл за каждый правильный ответ (5) |
| 14 | | ОПК-1 | З.Знать аспекты лингвистики, необходимые для осуществления профессиональной деятельности<br>У.Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной деятельности.<br>Н.Владеть навыком применения лингвистических знаний в профессиональной деятельности. | Устный опрос | 1 балл за каждый правильный ответ (5) |
| 15 | | ОПК-1 | З.Знать аспекты лингвистики, необходимые для осуществления профессиональной | Учебное исследование | до 15 баллов за содержательную презентацию результатовисследования (15) |

| № п/п | Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины) | Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО | (ЗУНы: (З.1…З.n, У.1…У.n, Н.1…Н.n) | Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства) | Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале) |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | деятельности<br>У.Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной деятельности.<br>Н.Владеть навыком применения лингвистических знаний в профессиональной деятельности. | | |
| | | | | **Итого** | **100** |

**6.2. Промежуточный контроль (зачет, экзамен)**

**Рабочим учебным планом предусмотрен Экзамен в семестре 11.**

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: 1,5 балла за каждый правильный ответ.

**Компетенция: ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности**

Знание: Знать аспекты лингвистики, необходимые для осуществления профессиональной деятельности

1. Государственный язык и языковая политика
2. Наука о языке и образовательный парадокс
3. Проблема “усвоения” языка
4. Разделы традиционного языкознания. Основные лингвистические дисциплины
5. Речь и письмо: письменноязыковая предвзятость лингвистики и функциональная неграмотность
6. Язык и восприятие: Говорящий и Наблюдатель
7. Язык и коммуникация
8. Язык и метод: Научно-исследовательские парадигмы в языкознании
9. Язык и человек. Язык и общество
10. Язык как объект исследования и предметная область языкознания
11. Языковое значение. Грамматика и лексикон
12. Языковой знак и виды знаковых отношений: семантика, синтактика, прагматика
13. Языковой миф и лингвистическая ортодоксия
14. Языковой релятивизм и языковая картина мира

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: До 30 баллов за умение в полное мере раскрыть тему вопроса.

**Компетенция: ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности**

Умение: Уметь применять различные аспекты лингвистических знаний в профессиональной деятельности.

Задача № 1. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 1

Задача № 2. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 10

Задача № 3. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 11

Задача № 4. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 12

Задача № 5. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 13

Задача № 6. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 14

Задача № 7. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 15

Задача № 8. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 16

Задача № 9. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 17

Задача № 10. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 18

Задача № 11. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 19

Задача № 12. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 2

Задача № 13. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 20

Задача № 14. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 3

Задача № 15. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 4

Задача № 16. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 5

Задача № 17. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 6

Задача № 18. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 7

Задача № 19. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 8

Задача № 20. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 9

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: До 40 баллов за правильное решение задачи.

**Компетенция: ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности**

Навык: Владеть навыком применения лингвистических знаний в профессиональной деятельности.

Задание № 1. Выполните практическое задание, связанное с анализом языковых реалий. Практическое задание № 16

Задание № 2. Выполните практическое задание, связанное с анализом языковых реалий. Практическое задание № 17

Задание № 3. Выполните практическое задание, связанное с анализом языковых реалий. Практическое задание № 18

Задание № 4. Выполните практическое задание, связанное с анализом языковых реалий. Практическое задание № 19

Задание № 5. Обоснуйте или опровергните предложенный тезис. Практическое задание № 12

Задание № 6. Обоснуйте свою точку зрения по проблеме и приведите примеры. Практическое задание № 13

Задание № 7. Обоснуйте свою точку зрения по проблеме и приведите примеры. Практическое задание № 14

Задание № 8. Обоснуйте свою точку зрения по проблеме и приведите примеры. Практическое задание № 15

Задание № 9. Проанализируйте описываемую ситуацию/языковое явление и аргументируйте свое мнение по проблеме. Практическое задание № 1

Задание № 10. Проанализируйте описываемую ситуацию/языковое явление и аргументируйте свое мнение по проблеме. Практическое задание № 10

Задание № 11. Проанализируйте описываемую ситуацию/языковое явление и аргументируйте свое мнение по проблеме. Практическое задание № 11

Задание № 12. Проанализируйте описываемую ситуацию/языковое явление и аргументируйте свое мнение по проблеме. Практическое задание № 2

Задание № 13. Проанализируйте описываемую ситуацию/языковое явление и аргументируйте свое мнение по проблеме. Практическое задание № 20

Задание № 14. Проанализируйте описываемую ситуацию/языковое явление и аргументируйте свое мнение по проблеме. Практическое задание № 3

Задание № 15. Проанализируйте описываемую ситуацию/языковое явление и аргументируйте свое мнение по проблеме. Практическое задание № 4

Задание № 16. Проанализируйте описываемую ситуацию/языковое явление и аргументируйте свое мнение по проблеме. Практическое задание № 5

Задание № 17. Проанализируйте описываемую ситуацию/языковое явление и аргументируйте свое мнение по проблеме. Практическое задание № 6

Задание № 18. Проанализируйте описываемую ситуацию/языковое явление и аргументируйте свое мнение по проблеме. Практическое задание № 7

Задание № 19. Проанализируйте описываемую ситуацию/языковое явление и аргументируйте свое мнение по проблеме. Практическое задание № 8

Задание № 20. Проанализируйте описываемую ситуацию/языковое явление и аргументируйте свое мнение по проблеме. Практическое задание № 9

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
**«БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**
**(ФГБОУ ВО «БГУ»)**

Направление - 45.05.01 Перевод и переводоведение
Профиль - Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений
Кафедра теоретической и прикладной лингвистики
Дисциплина - Введение в теорию языка

## ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Тест (30 баллов).
2. Выскажите и обоснуйте свое мнение по теме для собеседования с опорой на материалы, изученные в данном курсе, ответьте на вопросы преподавателя. Задание № 15 (30 баллов).
3. Проанализируйте описываемую ситуацию/языковое явление и аргументируйте свое мнение по проблеме. Практическое задание № 4 (40 баллов).

Составитель _____ А.В. Кравченко

Заведующий кафедрой _____ И.Н. Зырянова

**7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

**а) основная литература:**

1. Кравченко А. В. От языкового мифа к биологической реальности. переосмысляя познавательные установки языкознания.- М.: Рукописные памятники Руси, 2013.-387 с.
2. Кравченко А. В. От языкового мифа к биологической реальности: переосмысляя познавательные установки языкознания. М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2013.— 388 с. — ISBN 978-5-9551-0633-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/28641.html

**б) дополнительная литература:**

1. Кравченко А.В. Знак,значение,знание.Очерк когнитивной философии языка/ А.В.Кравченко// Изв.АН.Сер.литературы и языка
2. Теория языка: учебно-методическое пособие / составители К. А. Клочко. — Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2018. — 120 с. — ISBN 978-5-85218-991-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/86388.html (дата обращения: 24.05.2021).

**8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля), включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

Для освоения дисциплины обучающемуся необходимы следующие ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:
– Сайт Байкальского государственного университета, адрес доступа: http://bgu.ru/, доступ круглосуточный неограниченный из любой точки Интернет
– КиберЛенинка, адрес доступа: http://cyberleninka.ru. доступ круглосуточный, неограниченный для всех пользователей, бесплатное чтение и скачивание всех научных

публикаций, в том числе пакет «Юридические науки», коллекция из 7 журналов по правоведению
– Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU, адрес доступа: http://elibrary.ru/. доступ к российским журналам, находящимся полностью или частично в открытом доступе при условии регистрации
– Сайт для поиска книг и журналов открытого доступа издательства Elsevier, адрес доступа: http://www.sciencedirect.com/ . доступ неограниченный

**9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Изучать дисциплину рекомендуется в соответствии с той последовательностью, которая обозначена в ее содержании.

На лекциях преподаватель обозначает тему, знакомит с перечнем литературы по теме, обосновывает место и роль этой темы в данной дисциплине, раскрывает ее практическое значение. В ходе лекций студенту необходимо вести конспект, фиксируя основные понятия и проблемные вопросы.

Семинарские занятия по своему содержанию связаны с тематикой лекционных занятий. Начинать подготовку к занятию целесообразно с конспекта лекций. Задание на семинарское занятие сообщается обучающимся до его проведения. На семинаре преподаватель организует обсуждение этой темы, выступая в качестве консультанта и эксперта учебно-познавательной деятельности обучающегося.

Изучение дисциплины включает самостоятельную работу обучающегося.

Основными видами самостоятельной работы студентов с участием преподавателей являются:

- текущие консультации
- коллоквиум как форма контроля освоения теоретического содержания дисциплин
- прием и разбор домашних заданий (в часы практических занятий).

Основными видами самостоятельной работы студентов без участия преподавателей являются:

- формирование и усвоение содержания конспекта лекций на базе рекомендованной лектором учебной литературы, включая информационные образовательные ресурсы (электронные учебники, электронные библиотеки и др.)
- самостоятельное изучение отдельных тем или вопросов по учебникам или учебным пособиям
- написание рефератов, докладов
- подготовка к семинарам
- выполнение домашних заданий в виде учебных исследований, проведение индивидуальных работ по отдельным разделам содержания дисциплин и др.

**10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения**

В учебном процессе используется следующее программное обеспечение:
– MS Office,
– Notepad++,

**11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю):**

В учебном процессе используется следующее оборудование:

– Учебные аудитории для проведения: занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, практических занятий, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения